

Byla T-187/03

**Isabella Scippacercola
prieš
Europos Bendrijų Komisiją**

**„Galimybė susipažinti su institucijų dokumentais —
Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 5 dalis“**

2005 m. kovo 17 d. Pirmosios instancijos teismo (trečioji kolegija) sprendimas II - 1032

Sprendimo santrauka

- 1. Europos Bendrijos — Institucijos — Visuomenės teisė susipažinti su dokumentais — Reglamentas Nr. 1049/2001 — Teisės susipažinti su dokumentais apribojimai — Valstybės narės dokumento neatskleidimas be jos išankstinio sutikimo — Valstybės narės dokumento sąvoka — Trečiojo asmens valstybei parengta ataskaita — Priskyrimas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 5 dalis)*

2. *Europos Bendrijos — Institucijos — Visuomenės teisė susipažinti su dokumentais — Reglamentas Nr. 1049/2001 — Teisės susipažinti su dokumentais išimtys — Trečiųjų asmenų dokumentai ir valstybės narės dokumentai — Skirtingas prašymų susipažinti su dokumentais vertinimas — Valstybės narės teisė prašyti institucijos neatskleisti jos dokumentų trečiosioms šalims — Institucijos pareiga neatskleisti dokumentų be išankstinio sutikimo*

(Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 4 ir 5 dalys)

1. Iš Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais 4 straipsnio 5 dalies matyti, kad iš visų trečiųjų šalių valstybėms narėms taikoma ypatinga tvarka. Iš tikrųjų ši nuostata suteikia teisę valstybei narei prašyti institucijos be išankstinio šios valstybės narės sutikimo neatskleisti jos dokumentų trečiosioms šalims. Ši minėto 4 straipsnio 5 dalyje nustatyta valstybių narių teisė paaiškinama tuo, kad šio reglamento tikslas ir poveikis nėra tokie, dėl kurių reikėtų pakeisti nacionalinės teisės aktus, susijusius su galimybe susipažinti su dokumentais.

laikoma valstybės narės dokumentu, nesvarbu, kad ją minėtai valstybei parengė tretysis asmuo.

(žr. 34, 36–39 punktus)

Pagal Sanglaudos fondo paramos paraišką pateiktą sąnaudų ir naudos analizę, kurią Komisija gavo iš vienos valstybės narės paramos gavėjos ir kuri būtinai sudaro informacijos, kurią reikia nurodyti tokiaame prašyme, dalį, turi būti

2. Reglamento Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais 4 straipsnio 4 dalis įpareigoja institucijas, siekiant nustatyti, ar taikytina išimtis, numatyta šio straipsnio 1 arba 2 dalyje, konsultuotis su suinteresuotąja trečiąja šalimi, dokumento, su kuriuo prašoma susipažinti, autoriumi, nebent būtų akivaizdu, kad dokumentas turi arba neturi būti atskleistas. Todėl, kiek tai yra susiję su trečiosios šalies dokumentais, konsultavimasis su suinteresuotąja trečiąja šalimi paprastai yra išankstinė sąlyga, siekiant nustatyti išimčių iš galimybės susipažinti (su dokumentais), nustatytų nurodyto reglamento 4 straipsnio 1 ir 2 dalyse, taikymą.

Tačiau pagal Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 5 dalį valstybėms narėms taikoma ypatinga tvarka. Iš tikrųjų ši nuostata suteikia valstybei narei teisę prašyti institucijos nesuteikti galimybės susipažinti su jos dokumentu be jos išankstinio sutikimo. Valstybė narė nėra įpareigota nurodyti savo prašymo motyvų pagal minėto 4 straipsnio 5 dalį ir institucija neturi nagrinėti, kai toks prašymas jai pateikiamas, ar nagrinėja-

mo dokumento neatskleidimas yra pateisinamas, pavyzdžiui, visuomenės interesu. Todėl, kai valstybė narė prašo institucijos neatskleisti iš jos kilusio dokumento be jos išankstinio sutikimo, institucijai šis prašymas yra privalomas.

(žr. 54, 56, 58, 62 punktus)